

PACA ENCARO E ENCARO...

Contro l'avejaire de si sujèt, lou rèi soubeiran di Pacalian refuso de reprene lou noum istouri dóu païs...

Pajo 1



Prouvènço aro

Desèmbre 2010

n° 261

2,10 €

Retour di Pastouralié

Panèu

Interdicioun de coubla dos lengo sus li panèu d'intrado di vilo de noste païs Priourita au francés

Aquelo empego! *Prouvènço aro* vèn tout bèu just de faire uno crido pèr la signalisacioun en lengo nosto, que d'un cop lou sujèt es caud que brulo.

D'efèt, lou Tribunal de Mount-Pelié vèn de pourta la sentènci qu'ourdouno à la coumuno de Vilo-Novo-de-Magalouno de leva lou panèu en lengo d'oc d'en dessouto dóu panèu francés.

Es lou "Mouvement républicain de salut public" de l'endré qu'a tirassa en justico la Coumuno. Lou baile d'aquéu Mouvamen salutari, Roubert Hadjadj, se defènd pamens de mena uno acioun contro la lengo òcitan, mai es countènt de l'evouacioun que la lengo de la republiu siguèsse lou francés.

Aquelo acioun menado en avoust de 2009 davans li tribunau pèr demanda la retirado di panèu avié pas pourta soucit au Muncipe estènt que de panèu en lengo regiounalo se n'en trobo d'en pertout, en Corso, en Bretagno, en Catalougno vo en Païs basque. Jamai aque-lo doublo signalisacioun a pourta tort en degun.



Lou Maire de Vilo-Novo-de-Magalouno, Nouv Segura, s'escound pas: "Quand l'Istitut d'Estudi Òcitan m'a prepausa uno signalisacioun bilengo is intrado de la coumuno, ai aceta emé plesi".

Es ansin que lou vilage a retrouba soun noum istouri sus li poustèu di placo ourdinari, acò dóu meme biais, lou letrage negre sus founs blanc emé lou bord rouge.

Aro, lou Tribunal de Mount-Pelié estimo que la semblanço d'aquéli panèu "ramplisson uno founçion ambiguë nuisènt à la clarta necessàri de l'enfourmacion".

Adounc ourdouno à Moussu lou Maire de leva aquéli panèu.

Pèr founda soun arèst, lou juge finocho es ana pesca dins lou Code de la routo. Dins aquelo biblo routièro l'es di que l'intrado d'uno agloumeracion deù èstre signalado pèr un panèu reitangulàri à founs blanc e bordouro roujo de tipe EB 10 (segound l'article de 1967).

De segui pajo 2



Tiatre 2010

Lou Festenau de tiatre de Fuvèu a tourna-mai fa mirando

Pajo 4

Assimil

"Parlo-me prouvençau" un disque e libret de counversacioun.

Pajo 8

Grand Nord

L'esplouracioun di moulin dóu Grouenland pèr un glaciologue.

Pajo 7

La PACA rèsto la PACA

Viro que viraras, pas rên vai cambia. Es coume acò, lou president Miquèu Vauzelle a bèn escouta l'avejaire de milié d'internauto prouvençau que demandavon de bateja la region tout simplamen "Provence", demai lou coumitat coumpausa d'istourian, d'universitari e d'au-tris espert, presida pèr l'universitari Jan-Glaude Bouvier carga de travaia sus lou cambiemen de noum avié tambèn retengu priouritari-men, coume lou soundage internet, lou terme de "Provence", mai lou president Miquèu Vauzelle se n'en garço, refuso, aro, d'esperèu, de chanja l'apelacioun de la region. Sèmblo que sort di braio d'un rèi aquel ome, ié costo pas rên de se dire à l'escouto di gènt. Basto ! la region counservo sa siglo teinocratico e ridiculo, coume lou dis lou movamen "Région Provence".

PACA significo rên e representera jamai lis abitant d'aquéli territòri, nous dis lou Counseie regiounau, Arvei Guerrera, dins uno entrèvo que publicaren lou mes que vèn : quau vai se dire Pacalian o Pacaliano? Renuncia es refusa de vèire que d'en pertout en Èurope, li region que reüssisson an uno culturo forto e uno identita afiermado: la Catalougno, lou Piemount, la Ligurio, lou Païs Basque, lou Vau d'Aosto... Renuncia es vira l'esquino à l'istòri de nosto region : la basso Prouvènço meme restacado à la courouno catalano, se sounavo toujour coumrat de Prouvènço, e Niço èro fièro de soun titre de "Cap de Prouvènça". Lou futur Coumrat papau, terro di "Toulouso", se sounavo "marquisat de Prouvènço". E entre li dous, li coumte de Fourcauquié, proupièrari de Gap e d'Embrun, se sentien autan Prouvençau, que fasièn grava sus si moundo, en latin, d'un coustat soun noum e soun titre, et de l'autre simplamen "Proencie", es à dire Prouvènço. Lou president Vauzelle renúncio à cambia lou noum de PACA, mai lou debat es luen d'èstre acaba.... Adounc nous fau mai mena batèsto pèr Prouvènço.